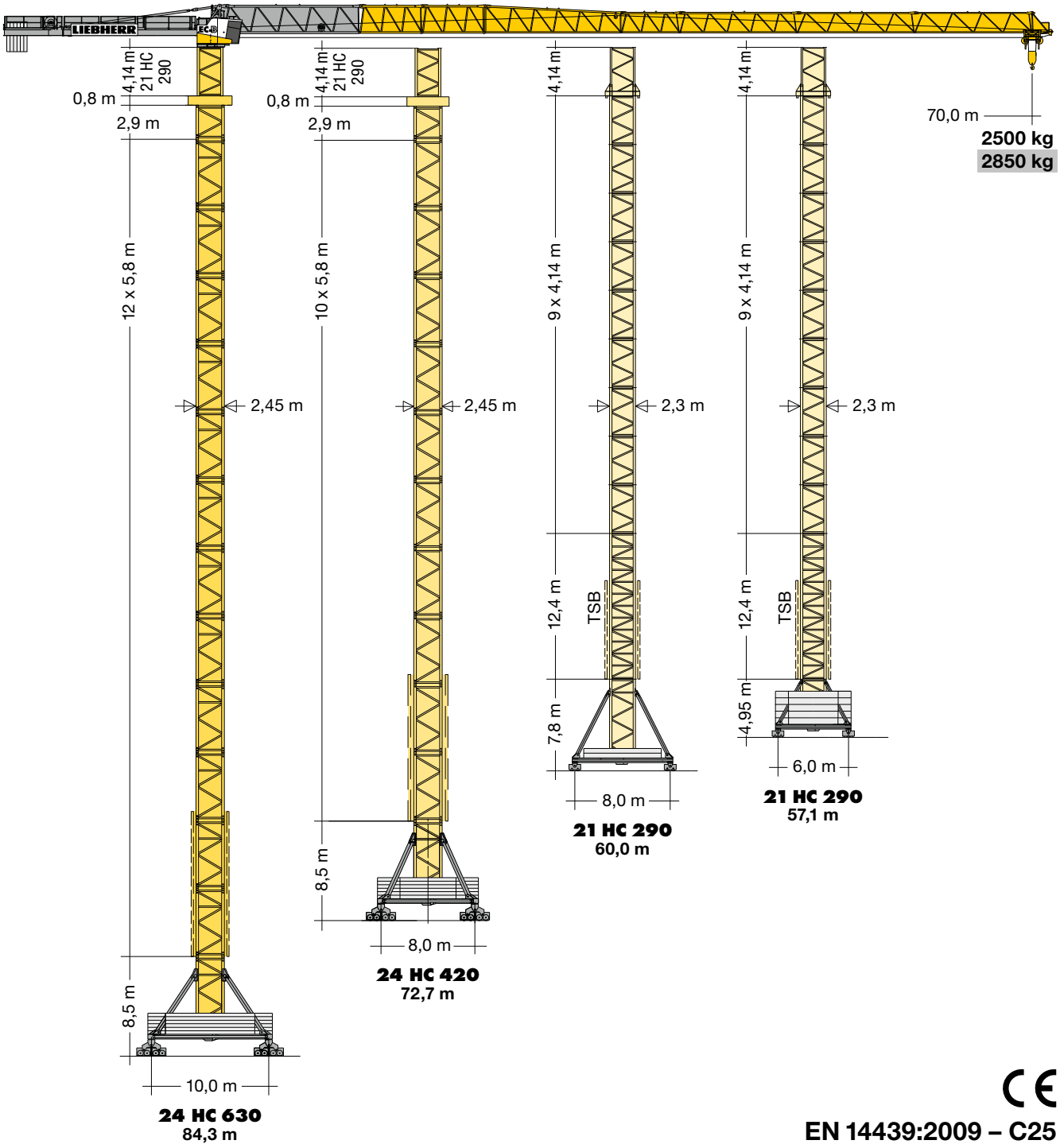
Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre / Guindaste de torre / Башенный поворотный кран

278 EC-B 12 Fibre



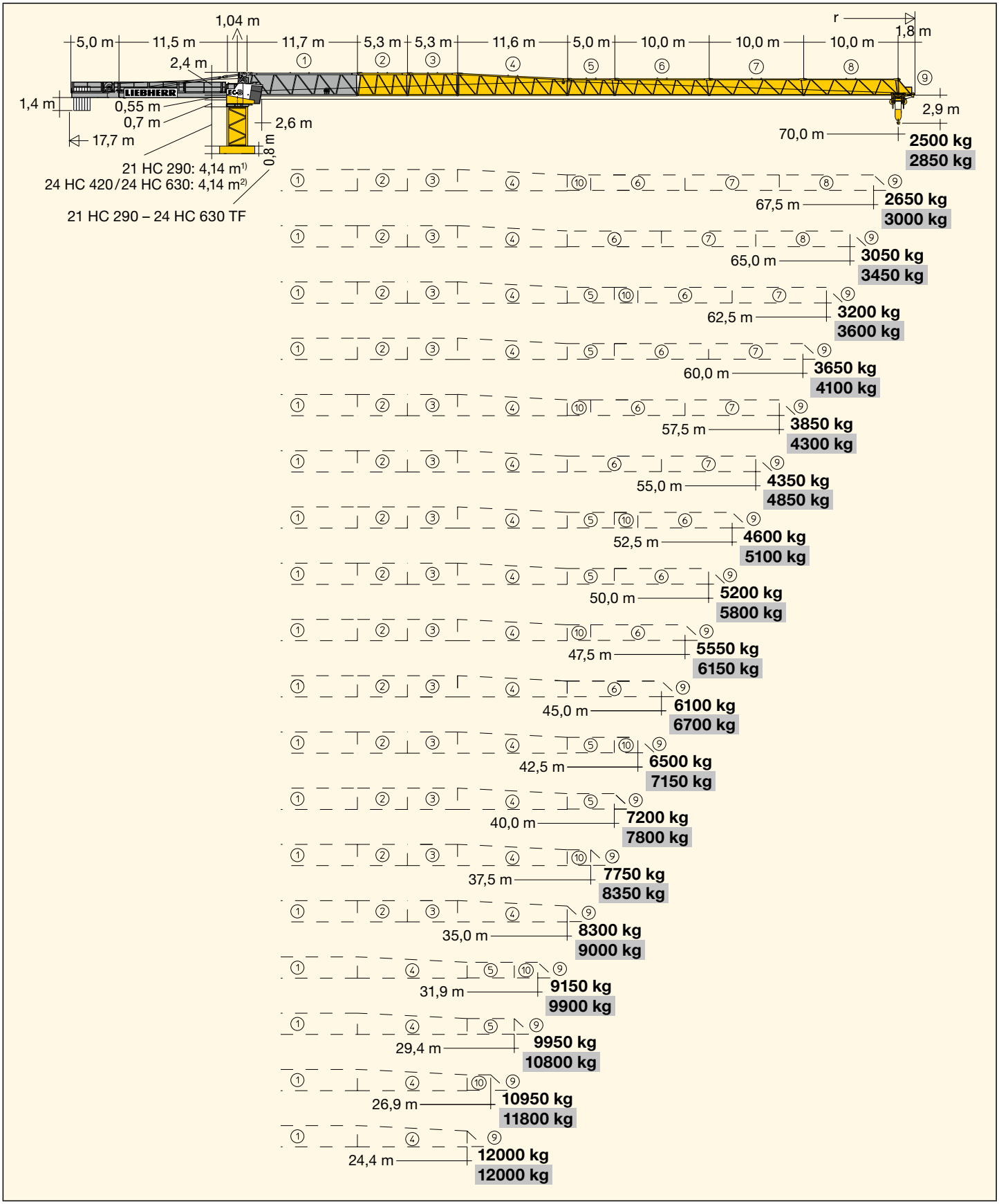
CE

EN 14439:2009 – C25

LIEBHERR

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность



1) **Turmstück oder Kletterturmstück** / Tower section or climbing tower section / Élément de mât ou élément de mât télescopable / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile / Tramo torre o tramo torre trepable / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão / Башенная секция или секция наращивания

2) **Turmstück 21 HC 290 + Übergangsrahmen 21 HC 290 – 24 HC 630 TF-0080c** / Tower section 21 HC 290 + transition frame 21 HC 290 – 24 HC 630 TF-0080c / Elément de mât 21 HC 290 + cadre de raccordement 21 HC 290 – 24 HC 630 TF-0080c / Elemento di torre 21 HC 290 + Adattatore torre 21 HC 290 – 24 HC 630 TF-0080c / Tramo torre 21 HC 290 + Marco de transición 21 HC 290 – 24 HC 630 TF-0080c / Segmento de torre 21 HC 290 + Quadro de transição 21 HC 290 – 24 HC 630 TF-0080c / Башенная секция 21 HC 290 + Переходная рама 21 HC 290 – 24 HC 630 TF-0080c

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность

278 EC-B 12 Fibre

m r	m/kg	m/kg 24,4	26,9	29,4	31,9	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5	65,0	67,5	70,0
70,0 (r=71,6)	2,6 – 17,9 **12000**	8520	7640	6920	6320	5690	5260	4890	4560	4270	4000	3770	3560	3360	3190	3030	2880	2740	2620	**2500**
67,5 (r=69,1)	2,6 – 18,0 **12000**	8610	7730	7000	6390	5760	5320	4940	4610	4320	4050	3810	3600	3410	3230	3070	2920	2780	**2650**	
65,0 (r=66,6)	2,6 – 19,4 **12000**	9350	8400	7610	6950	6270	5800	5390	5030	4710	4430	4170	3940	3730	3540	3360	3200	**3050**		
62,5 (r=64,1)	2,6 – 19,4 **12000**	9350	8400	7610	6950	6270	5800	5390	5030	4710	4430	4170	3940	3730	3540	3360	**3200**			
60,0 (r=61,6)	2,6 – 20,8 **12000**	10070	9050	8210	7500	6770	6270	5830	5440	5100	4790	4520	4270	4040	3840	**3650**				
57,5 (r=59,1)	2,6 – 20,8 **12000**	10100	9080	8230	7520	6790	6280	5840	5460	5110	4810	4530	4280	4060	**3850**					
55,0 (r=56,6)	2,6 – 22,1 **12000**	10770	9690	8790	8030	7250	6720	6250	5840	5470	5150	4860	4590	**4350**						
52,5 (r=54,1)	2,6 – 22,1 **12000**	10800	9710	8810	8050	7270	6730	6260	5850	5490	5160	4870	**4600**							
50,0 (r=51,6)	2,6 – 23,4 **12000**	11490	10340	9380	8580	7750	7180	6680	6250	5860	5510	**5200**								
47,5 (r=49,1)	2,6 – 23,6 **12000**	11570	10410	9440	8640	7800	7230	6730	6290	5900	**5550**									
45,0 (r=46,6)	2,6 – 24,3 **12000**	11940	10750	9760	8920	8060	7470	6960	6500	**6100**										
42,5 (r=44,1)	2,6 – 24,3 **12000**	11940	10740	9750	8920	8060	7470	6950	**6500**											
40,0 (r=41,6)	2,6 – 25,1 **12000**	12000	11110	10090	9230	8340	7730	**7200**												
37,5 (r=38,8)	2,6 – 25,1 **12000**	12000	11140	10110	9250	8360	**7750**													
35,0 (r=36,3)	2,6 – 24,9 **12000**	12000	11060	10040	9190	**8300**														
31,9 (r=33,8)	2,6 – 24,9 **12000**	12000	11020	10000	**9150**															
29,4 (r=31,3)	2,6 – 24,7 **12000**	12000	10960	**9950**																
26,9 (r=28,5)	2,6 – 24,7 **12000**	12000	**10950**																	
24,4 (r=26,0)	2,6 – 24,4 **12000**	**12000**																		

LM 1

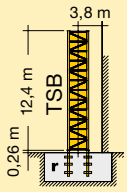
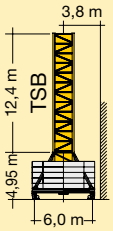
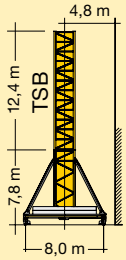
278 EC-B 12 Fibre

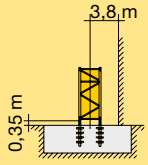
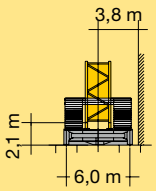
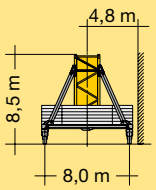
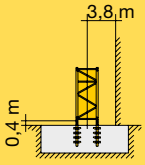
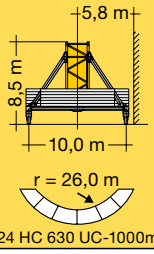
m r	m/kg	m/kg 24,4	26,9	29,4	31,9	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5	65,0	67,5	70,0
70,0 (r=71,6)	2,6 – 19,8 **12000**	9540	8570	7770	7100	6400	5920	5510	5140	4810	4520	4260	4030	3810	3620	3440	3270	3120	2980	**2850**
67,5 (r=69,1)	2,6 – 19,9 **12000**	9600	8620	7820	7140	6440	5960	5540	5170	4840	4550	4290	4050	3840	3640	3460	3290	3140	**3000**	
65,0 (r=66,6)	2,6 – 21,5 **12000**	10430	9380	8510	7780	7020	6500	6040	5650	5290	4980	4690	4430	4200	3990	3790	3620	**3450**		
62,5 (r=64,1)	2,6 – 21,4 **12000**	10390	9340	8480	7750	6990	6470	6020	5620	5270	4960	4670	4420	4180	3970	3780	**3600**			
60,0 (r=61,6)	2,6 – 22,9 **12000**	11200	10070	9140	8360	7550	6990	6510	6080	5700	5360	5060	4790	4540	4310	**4100**				
57,5 (r=59,1)	2,6 – 22,9 **12000**	11180	10050	9120	8340	7530	6980	6490	6070	5690	5350	5050	4780	4530	**4300**					
55,0 (r=56,6)	2,6 – 24,3 **12000**	11920	10720	9730	8900	8040	7450	6940	6490	6090	5730	5410	5110	**4850**						
52,5 (r=54,1)	2,6 – 24,2 **12000**	11890	10690	9710	8880	8020	7430	6920	6470	6070	5710	5390	**5100**							
50,0 (r=51,6)	2,6 – 25,8 **12000**	12000	11460	10410	9530	8610	7980	7440	6950	6530	6140	**5800**								
47,5 (r=49,1)	2,6 – 25,8 **12000**	12000	11480	10420	9540	8620	7990	7440	6960	6530	**6150**									
45,0 (r=46,6)	2,6 – 26,4 **12000**	12000	11760	10680	9780	8840	8190	7630	7140	**6700**										
42,5 (r=44,1)	2,6 – 26,4 **12000**	12000	11780	10700	9790	8850	8210	7650	**7150**											
40,0 (r=41,6)	2,6 – 26,9 **12000**	12000	12000	10910	9990	9030	8370	**7800**												
37,5 (r=38,8)	2,6 – 26,9 **12000**	12000	11980	10880	9960	9000	**8350**													
35,0 (r=36,3)	2,6 – 26,9 **12000**	12000	11980	10880	9960	**9000**														
31,9 (r=33,8)	2,6 – 26,7 **12000**	12000	11910	10820	**9900**															
29,4 (r=31,3)	2,6 – 26,7 **12000**	12000	11890	**10800**																
26,9 (r=28,5)	2,6 – 26,5 **12000**	12000	**11800**																	
24,4 (r=26,0)	2,6 – 24,4 **12000**	**12000**																		

Load-Plus

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

4,14 m	4,14 m + 2,07 m	C 25	**21 HC 290**		
	10 + 1	–	–	–
10		56,6*)	–	–
	9 + 1	54,5*)	–	–
9		52,4	57,1*)	60,0*)
	8 + 1	50,4	55,0	57,9
8		48,3	53,0	55,8
	7 + 1	46,2	50,9	53,8
7		44,1	48,8	51,7
	6 + 1	42,1	46,8	49,6
6		40,0	44,7	47,5
	5 + 1	37,9	42,6	45,5
5		35,9	40,6	43,4
	4 + 1	33,8	38,5	41,3
4		31,7	36,4	39,3
	3 + 1	29,7	34,3	37,2
3		27,6	32,3	35,1
	2 + 1	25,5	30,2	33,1
2		23,5	28,1	31,0
	1 + 1	21,4	26,1	28,9
1		19,3	24,0	26,8
	0 + 1	17,2	21,9	24,8
0		15,2	19,9	22,7
		m	m	m
		 21 HC 290 FAr	 21 HC 290 UC-0600	 21 HC 290 UC-0800

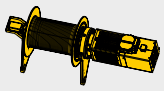
5,8 m	5,8 m + 2,9 m	C 25	**24 HC 420**			**24 HC 630**	
	13 + 1	–	–	–	82,0*)	–
13		–	–	–	79,1*)	–
	12 + 1	–	–	–	76,2	84,3*)
12		–	–	–	73,3	81,4*)
	11 + 1	–	–	–	70,4	78,5
11		67,4[3]	–	–	67,5	75,6
	10 + 1	64,5*)	66,3*)	72,7*)	64,6	72,7
10		61,6	63,4	69,8*)	61,7	69,8
	9 + 1	58,7	60,5	66,9	58,8	66,9
9		55,8	57,6	64,0	55,9	64,0
	8 + 1	52,9	54,7	61,1	53,0	61,1
8		50,0	51,8	58,2	50,1	58,2
	7 + 1	47,1	48,9	55,3	47,2	55,3
7		44,2	46,0	52,4	44,3	52,4
	6 + 1	41,3	43,1	49,5	41,4	49,5
6		38,4	40,2	46,6	38,5	46,6
	5 + 1	35,5	37,3	43,7	35,6	43,7
5		32,6	34,4	40,8	32,7	40,8
	4 + 1	29,7	31,5	37,9	29,8	37,9
4		26,8	28,6	35,0	26,9	35,0
	3 + 1	23,9	25,7	32,1	24,0	32,1
3		21,0	22,8	29,2	21,1	29,2
	2 + 1	18,1	19,9	26,3	18,2	26,3
2		15,2	17,0	23,4	15,3	23,4
	1 + 1	12,3	14,1	20,5	12,4	20,5
1		9,4	11,2	17,6	9,5	17,6
	0 + 1	6,5	8,3	14,7	6,6	14,7
0		3,6	5,4	11,8	3,7	11,8
		m	m	m	m	m
		 24 HC 420 FA	 24 HC 420 CB-0600	 24 HC 630 UC-0800	 24 HC 630 FA	 24 HC 630 UC-1000m

Turmstücke 24 HC 630 müssen am Turmfuß eingebaut werden. Details siehe Bedienungsanleitung. / Tower sections 24 HC 630 must be installed on the tower base. See operating manual for further details. / Les éléments de mât 24 HC 630 doivent être montés en pied de grue. Voir les détails dans les instructions d'emploi. / Elementi torre 24 HC 630 devono essere montati alla base torre. Si veda il manuale istruzioni per i dettagli. / Los tramos torre de la 24 HC 630 tienen que ser montados en el pie de torre. Más detalles en las instrucciones de montaje. / Segmentos de torre 24 HC 630 devem ser instalados sobre o segmento base. Para mais detalhes consultar manual de instrução. / Башенные секции 24 HC 630 должны монтироваться в основании башни. Подробную информацию смотри в инструкции по эксплуатации.

*) **Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage.** / Further hoist heights and jib lenghts as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

3) **ohne Klettereinrichtung** / without climbing equipment / sans équipement de télescopage / senza dispositivo di telescopaggio / sin equipo de trepado / sem mecanismo de telescopagem / Без обоймы наращивания

r = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный



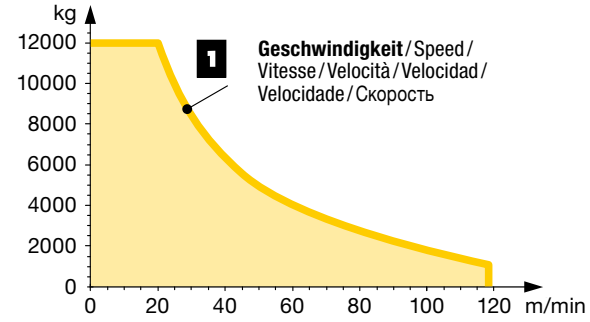
↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu / regl. progressiva / sin escalones / sem degraus / бесступенчатый

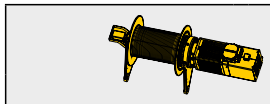
	kg	m/min
1	12000	0 ↔ 20
	1100	0 ↔ 119

45 kW FU
FSW 260 MZ 004

max. 269,0 m[4)]

5 Lagen
Layers
Couches
Avvolgimenti
Camadas
Capas
Слоёв





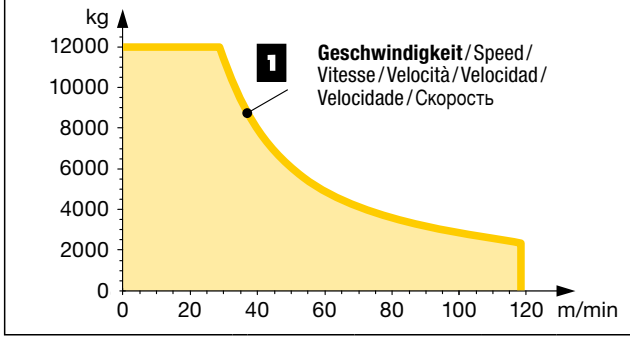
↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu / regl. progressiva / sin escalones / sem degraus / бесступенчатый

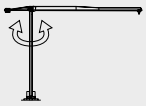
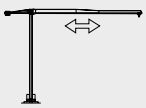
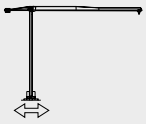
	kg	m/min
1	12000	0 ↔ 29
	2300	0 ↔ 119

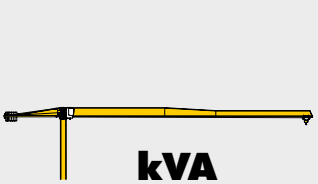
65 kW FU
FSW 280 MZ 001

max. 269,0 m[4)]

5 Lagen
Layers
Couches
Avvolgimenti
Camadas
Capas
Слоёв



	0 ↔ U/min 0,7 sl./min tr./min	2 x 7,5 kW FU
	0 ↔ 120,0 m/min	7,5 kW FU
	25,0 m/min	2 x 7,5 kW (21 HC 290) 4 x 7,5 kW (24 HC 420 / 24 HC 630)



45 kW FU	65 kW FU
65,0	86,0

kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. / kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. / Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

[4)] **Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung.** / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo grancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

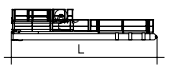
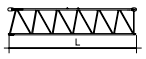
Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli / Lista de contenido / Lista de embalagem / Упаковочный лист

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesi di montaggio: vedere manuale d'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: vejam-se es instruções p. uso. / Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

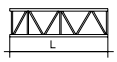
Kranoberteil

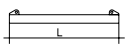
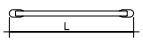
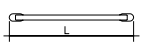
Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во				L (m)	B (m)	H (m)	kg[5]
1a	1	**Drehbühne mit Schaltschrank** / Slewing platform with switch cabinet / Plate-forme tournante avec armoire électrique / Piattaforma girevole con quadro elettrico / Plataforma giratoria con armario eléctrico / Plataforma giratória com armário elétrico / Поворотная платформа с электрошкафом				4,11	2,30	2,57	8100
1b	1	**Klappspitze** / Folding jib head / Pointe de flèche pliante / Punta ribaltabile / Pluma / Ponta da lança dobrável / Откидной кронштейн				1,88	1,53	2,27	1300
1c	1	**Kabine mit Podest** / Cabin with platform / Cabine avec plate-forme / Cabina con pedana / Cabina con plataforma / Cabina com plataforma / Кабина с площадкой				2,40	2,09	2,47	1700
2	1	**Gegenausleger** / Counter-jib / Contre-fléche / Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança / Консоль противовеса				11,80	2,45	2,54	10300
3	1	**Ausleger-Anlenkstück** / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы				11,98	1,41	2,56	① 4600
4	1	**Ausleger-Zwischenstück** / Intermediate jib section / Elément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы				5,60	1,35	2,49	② 1500 ③ 1340
5	1	**Ausleger-Zwischenstück** / Intermediate jib section / Elément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы				11,90	1,35	2,43	④ 2200
6	1	**Ausleger-Zwischenstück** / Intermediate jib section / Elément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы				5,24 10,24 10,24 10,24 2,74	1,35 1,35 1,35 1,35 1,35	1,84 1,86 1,86 1,86 1,87	⑤ 860 ⑥ 1370 ⑦ 1020 ⑧ 720 ⑩ 555
7	1	**Ausleger-Kopfstück** / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы				1,90	1,54	2,05	⑨ 250
8	1	**Laufkatze und Lasthaken** / Trolley and hook / Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк				2,06	1,70	1,66	600

Turm

Tower / Mât / Torre / Torre / Torre / Башня

9	1	**Turmstück kurz** / Tower section short / Elément de mât court / Elemento di torre corto / Tramo torre corto / Torre curta / Башенная секция, короткая			24 HC 420 TS-0290c	3,19	2,45	2,45	2950
10	9 11 13	**Turmstück** / Tower section / Elément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			21 HC 290 TS-0414c 24 HC 420 TS-0580c 24 HC 630 TS-0580c	4,14 6,09 6,28	2,30 2,45 2,45	2,30 2,45 2,45	2500 4500 6480
11	1	**Turmstück lang** / Long tower section / Elément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная			21 HC 290 TS-1242c 24 HC 420 TS-1160 24 HC 630 TS-1160	12,42 11,90 12,10	2,30 2,45 2,45	2,30 2,45 2,45	6100 7200 10750
12	1	**Grundturmstück** / Base tower section / Mât de base / Elemento di torre base / Tramo base / Peça de base de torre / Секция основания			21 HC 290 TSB-1242c	12,42	2,30	2,30	8200
13	1	**Kletterturmstück** / Climbing tower section / Elément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема			21 HC 290 ECTS	4,14	2,30	2,45	3300
14	1	**Übergangsrahmen** / Transition frame / Cadre de raccordement / Adattatore torre / Chasis de unión / Quadro adaptador / Переходная рама			21 HC 290 – 24 HC 630 TF-0080c	3,16	2,85	1,08	3700

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во				L (m)	B (m)	H (m)	kg[5]
Klettereinrichtung		**Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru / Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edificio / Обойма наращивания**						
15	1	**Führungsstück kpl., geteilt** / Guide section cpl., split / Cage télescopique cpl., devisée / Gabbia di sopraele vazione compl., suddivisa / Torre de montaje completa, dividida / Peça de guia compl., subdividida / Направляющая секция в сб., разъёмная		21 HC 290 ECGS 24 HC 630 ECGS	8,39 12,39	2,80 2,78	2,70 (3,04) 1,58	5800 8550
16	1	**Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse** / Hydraulic unit, supporting and climbing crossmembers / Système hydraul. avec traverses d'appui el de télescop. / Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepade / Instalação hidráulica, tavessa de apoio e subida / Гидроагрегат, стойка-упор и траверса обоймы наращивания		21 HC 290 24 HC 630	2,10 2,60	1,25 1,15	1,00 1,00	1150 1900
Unterwagen		**Undercarriage / Châssis / Carro / Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама**						
17	4	**Ausgleichsschwinge mit Schwingenlager** / Pivot for wheel box / Chape pour bogie / Bilanciere di equilibratura con cuscinetto bilanciere / Balancin / Balancim com suporte / Балансир с шарнирной опорой		24 HC 630	1,60	0,72	1,48	1470
18	2 4 4	**Fahrschemel mit Antrieb** / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telajo con gruppa propulsore / Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão / Подрамник с приводом		21 HC 290 24 HC 630	1,63 (1,46) 1,45	0,92 (0,84) 0,82	0,95 (0,87) 0,72	1690 (920) 1200
19	2 2 2	**Fahrschemel ohne Antrieb** / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telajo senza gruppa propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão / Подрамник без привода		21 HC 290 24 HC 630	1,37 (1,15) 1,30	0,62 (0,60) 0,40	0,95 (0,87) 0,72	1340 (880) 950
20	2 4 4	**Tragholm lang** / Long support arm / Longeron long / Longherone lungo / Brazo soporte largo / Travessa comprida / Несущая балка, длинная		21 HC 290 24 HC 630	9,10 (11,95) 7,32 (5,91)	0,80 (0,82) 0,92 (0,92)	0,80 (0,80) 0,93 (0,93)	1650 (2200) 2330 (1980)
21	2	**Tragholm kurz** / Short support arm / Longeron court / Longherone corto / Brazo soporte corto / Travessa curta / Несущая балка, короткая		21 HC 290 24 HC 630	4,45 (5,58) 7,14 (5,73)	0,77 (0,65) 0,92 (0,80)	0,77 (0,77) 0,90 (0,90)	800 (1040) 2180 (1780)
22	2+2	**Randträger** / Border support / Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка		21 HC 290 24 HC 630	5,46 – 5,40 (7,52 – 7,46) 9,30 (7,30)	0,11 – 0,18 (0,10 – 0,17) 0,24 (0,14)	0,16 – 0,38 (0,10 – 0,38) 0,41 (0,14)	175 – 525 (370 – 915) 870 (400)
23	4	**Stützholm** / Support strut / Hauban de châssis / Correnti di appoggio / Tirante vertical / Travessa de apoio / Опорный подкос		21 HC 290 24 HC 630	4,14 (6,55) 6,98 (6,05)	0,18 (0,22) 0,26 (0,26)	0,25 (0,25) 0,39 (0,39)	320 (600) 1190 (1140)
24	1	**Unterwagen-Turmstück** / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная башенная секция		21 HC 290 24 HC 630	3,73 (6,70) 6,61	2,62 (2,53) 2,44	2,62 (2,53) 2,44	2920 (4030) 7930
25		**Kleinteile, Seile und Abspannungen** / Small parts, ropes and holding bars / Accessoires, câbles et tirants / Accessori, funi e attrezzi di ancoraggio / Despieces, cables y tirantes / Acessórios, cabos e peças de ancoragem / Мелкие детали, Канаты и Пристежки		21 HC 290 24 HC 630	9,00	1,60	1,00	4000
Fundamentkreuz		**Cruciform base / Châssis en croix / Crociera / Carro de guindaste / Base cruciforme / Фундаментная крестовина**						
26	2	**Hauptträger** / Main beam / Poutre principale / Traversa portante / Viga principal / Travessa comprida / основная балка		24 HC 420 CB-0600	9,00	1,10	1,53	8300
27	2	**Randträger** / Border support / Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка		24 HC 420 CB-0600	5,50	0,25	0,66	560
28	4	**Adapter HC-Turm** / Adapter for HC tower / Adaptateur pour mât HC / Adattatore torre HC / Tramo transición HC / Adaptador para torre HC / Переходной элемент башни HC		24 HC 420 CB-0600	0,43	0,43	0,64	320

( ) **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

[5] **Einzelgewichte** / Single weights / Poids individuels / Singoli pesi / Tramo punta de pluma / Pesos de peças componentes / Индивидуальный вес

Änderungen vorbehalten! / Subject to technical modifications! / Sous réserves de modifications ! / Con riserva di modifiche! / ¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso! / Sujeto a modificacóes! / С правом внесения изменений!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. / Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. / Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

TCS-002371-LBC-01 • EN 14439:2009 – A3 • BGL C.0.10.0280 • 04.19

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, calle E, E-31014 Pamplona
☎ +34 94829 70-00 , Fax +34 94829 70-29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com